

**ILANZ/GLION –  
SAGOGN – SEVGEIN –  
SCHLUEIN**



**Kath. Pfarramt Ilanz**  
Glennerstrasse 5, 7130 Ilanz  
Telefon 081 925 14 13  
kathpfarramtilanz@kns.ch  
www.pfarrei-ilanz.ch

**Pfarrer, Alfred Cavelti**  
Mobile 079 428 40 04  
alcave.ilanz@kns.ch

**Seelsorgerin, Flurina Cavegn**  
Mobile 079 741 90 49  
seelsorgerin.ilanz@bluewin.ch

**Mitarbeitender Priester, Marcus Flury**  
Telefon 081 544 58 24  
Mobile 079 703 54 82  
marcus.flury@kns.ch

**Seelsorgehelfer, Armin Cavelti**  
Mobile 079 651 30 11  
armincavelti@sunrise.ch

**Jugendarbeiter, Benny Meier Goll**  
Mobile 079 741 92 25  
benny@kns.ch

**Grusswort  
Plaid sin via**

Caras parochianas, cars parochians

Der Monat Februar hat zwei Seiten. Zu Beginn ist Fasnacht. Diese Zeit ist geprägt von Fröhlichkeit und Ausgelassenheit. Viele geniessen, soweit es ihnen möglich ist, in diesen Tagen das unbeschwerte Leben bei Essen und Trinken und gemeinsamem Feiern.

In der Mitte des Monats beginnt die 40-tägige Fastenzeit. Sie setzt ganz entgegengesetzte Akzente: innere Einkehr, Besinnung, Verzicht und bewusste Hinkehr zu Gott.

Beide Seiten haben ihren Platz in unserem Leben und auch in unserem Glauben. Wir dürfen uns des Lebens freuen, weil Gott es mit uns lebt. Und wir dürfen das Leben auch geniessen mit allen guten Gaben, die uns zur Verfügung gestellt werden, solange wir es nicht auf Kosten anderer tun. Doch wir brauchen auch Momente und Zeiten, in denen wir zu uns selber finden, wo wir uns auf das Wesentliche und Unvergängliche besinnen und uns bemühen, auch das Einfache und Schlichte zu schätzen. Durch die Fastenaktion werden wir daran erinnert, dass vielen Menschen das Lebensnotwendige fehlt, und wir werden zum solidarischen Teilen aufgefordert.

So wünsche ich uns allen eine gute Zeit, sei es in der Fröhlichkeit der Fasnacht und dann in der besinnlichen Zeit der Einkehr.

Sche lein en quei senn passentar il meus fevrer: Selegrar dalla veta e guder il bien che stat a disposiziun a nus, mo era anflar temps e peda per ruaus e reflexiun e sentir che Dieus ei cun nus.

*Cordialmein  
Sur Alfred Cavelti*



Dieses Bild zeigt die zwei Seiten des Monats Februar: Ein fröhliches und, wenn Sie das Bild umdrehen, ein ernstes, nachdenkliches Gesicht.

**Gottesdienste  
Survetschs divins**

**Donnerstag, 1. Februar**

09.00 Uhr **Ilanz:** Eucharistiefeier zu Maria Lichtmess – Kerzen- und Halssegen

**Venderdis, ils 2 da fevrer  
Nossadonna da candeilas**

09.00 **Schluein:** Survetsch divin eucaristic – benedicziun dallas candeilas e dil culiez

**5. Sonntag im Jahreskreis  
5. Dumengia ordinaria**

*Kollekte für die Caritas Graubünden  
Unfrenda per la Caritas Grischuna*

**Sonntag, 4. Februar**

**Dumengia, ils 4 da fevrer**

09.30 Uhr **Ilanz:** Familiengottesdienst mit den Erstkommunikanten  
Stiftmessen: Robert Peter-Schwarz; Käthy Telfser

11.00 **Sagogn:** Survetsch divin da famiglia cun ils premcommunicants  
mf Johann ed Ida Paulin-Tönz; Hanny Venzin-Paulin

**Mesjamna, ils 7 da fevrer**

**Mittwoch, 7. Februar**

09.00 **Sevgein:** Survetsch divin eucaristic cun benedicziun dallas candeilas e dil culiez

15.00 Uhr **Ilanz:** Gottesdienst im Altersheim

**Donnerstag, 8. Februar**

**Gievgia, ils 8 da fevrer**

09.00 Uhr **Ilanz:** Eucharistiefeier  
09.00 **Sevgein:** Survetsch divin da scola

11.00 **Castrisch:** Survetsch divin da scola

**Venderdis, ils 9 da fevrer**

09.30 **Sagogn:** Survetsch divin eucaristic cun benedicziun dallas candeilas e dil culiez

**6. Sonntag im Jahreskreis  
6. Dumengia ordinaria**

**Sonntag, 11. Februar**

**Dumengia, ils 11 da fevrer**

09.30 Uhr **Ilanz:** Eucharistiefeier  
Stiftmessen: Helena und Pieder Casutt-Jochberg und Hanspeter Casutt; Otto und Hilda Williner-Candrian; Catrina Monn

09.30 **Sagogn:** Survetsch divin eucaristic a Glion

09.30 **Sevgein:** Survetsch divin eucaristic  
Caudonn Robert Cadalbert-Cavigilli  
mf Gion Battesta e Marili Cathomas-Cadalbert;  
Josef Cadalbert; Marionna Cathomas-Capeder;  
Cristgina Capeder Ulrich Flury-Schönenberger

10.45 **Schluain:** Survetsch divin eucaristic  
mf Wilhelm Caviezel-Caviezel

**Aschermittwoch  
Fast- und Abstinenztag  
Mesjamna dalla tschendra  
Di da gigna ed abstinenz**

**Mittwoch, 14. Februar**  
19.00 Uhr **Ilanz:** Eucharistiefeier mit Auflegung der Asche

**Venderdis, ils 16 da fevrer**  
09.00 **Schluain:** Survetsch divin eucaristic

**1. Fastensonntag  
1. Dumengia da Cureisma**

**Samstag, 17. Februar**  
15.30 Uhr **Ilanz:** Gottesdienst in der Spitalkapelle

**Sonntag, 18. Februar  
Dumengia, ils 18 da fevrer**  
09.30 Uhr **Ilanz:** Wortgottesfeier  
09.30 **Schluain:** Survetsch divin eucaristic cun imposiziun dalla tschendra  
mf Marcus Egger-Derungs; Anton Pelican-Wellinger e Rita Walder-Pelican

10.45 **Sagogn:** Survetsch divin eucaristic cun imposiziun dalla tschendra  
mf Vinzens e Maria Nay-Caduff e Giacun Nay; Maria Ursula Nay; Giachen Antoni e Domenica Lombris-Cavelti

11.00 **Sevgein:** Survetsch divin eucaristic cun imposiziun dalla tschendra  
Caudonn Marianne Albin-Berni  
mf Ulrich Flury-Schönenberger

11.00 Uhr **Ilanz:** Eucharistiefeier in portugiesischer Sprache

**Mittwoch 21. Februar**  
15.00 Uhr **Ilanz:** Gottesdienst im Altersheim

**Donnerstag, 22. Februar**  
09.00 Uhr **Ilanz:** Eucharistiefeier

**Venderdis, ils 23 da fevrer**  
09.30 **Sagogn:** Survetsch divin eucaristic

**2. Fastensonntag  
2. Dumengia da Cureisma**

**Sonda, ils 24 da fevrer**  
17.00 **Schluain:** Survetsch divin eucaristic

**Sonntag, 25. Februar  
Dumengia, ils 25 da fevrer**  
09.30 Uhr **Ilanz:** Eucharistiefeier  
Stiftmessen: Regina Cadalbert Lukas und Albertina Weber-Cadalbert; Alfred Bearth-Caduff; Magdalena Cavelti-Cavelti; Hedwig Maissen-Lang

10.15 **Sagogn:** Survetsch divin eucaristic  
mf Silvia Caduff-Tomaschett; Franz e Maria Battaglia-Cavelti

11.00 **Sevgein:** Survetsch divin eucaristic

17.00 Uhr **Ilanz:** Kreuzwegandacht

**Mesjamna, ils 28 da fevrer**  
09.00 **Sevgein:** Survetsch divin eucaristic

**Donnerstag, 29. Februar**  
09.00 Uhr **Ilanz:** Eucharistiefeier

**Rosenkranzgebet in Ilanz**  
Jeweils am Montag um 17 Uhr

**Kloster der Dominikanerinnen**



**Gottesdienstzeiten Sonntag**  
07.30 Uhr Laudes/Morgenlob  
10.00 Uhr Eucharistiefeier  
17.30 Uhr Vesper/Abendlob

**Gottesdienstzeiten an Werktagen**  
Morgens 07.00 Uhr  
Abends 17.30 Uhr

**Heimgegangen  
Turnai a casa**



**Barla Cavelti-Casanova, Sagogn**  
Naschida 15-11-1938  
Morta 14-12-2023

*Segner, lai ruassar ella en pasch.*

**Mitteilungen/  
Communicaziuns**

**Kirchenopfer 2023  
Unfrendas 2023**



Die Bibel bezeugt, dass bereits in der Urkirche die Sammlung von Geld und Lebensmittel für Arme ein wichtiges Kennzeichen der christlichen Gemeinde war. Im biblischen Buch Apostelgeschichte heisst es: «Es war auch keiner unter ihnen, der Mangel hatte; denn wer von ihnen Land oder Häuser hatte, verkaufte sie und brachte das Geld für das Verkaufte» (Apg 4,34). Das Teilen der Güter gehört also zum Wesen der christlichen Gemeinde und findet ihre Praxis unter anderem im Einsammeln der sonntäglichen Kollekte.

Das Wort Kollekte stammt vom Lateinischen «colligere» – was «sammeln» bedeutet. Die Bestimmung der Kollekte wird teilweise durch das Bistum, teilweise durch die Pfarreileitung bestimmt. Immer kommt sie bedürftigen Menschen zugute.

Die nachfolgende Auflistung gibt Ihnen eine Übersicht der Kollekten des vergangenen Jahres.

Cordial engraziament per Vies sustegn el vargau ed el futur. Nus astgein buca emblidar quels carstgauns che drovan nies agid.

<b>Illanz</b>	CHF
Besondere Opfer	10977.55
Beerdigungsopfer	1 136.45
Gewöhnliche Opfer	5346.55
Kasse für Kirche	152.30
Spende für die Orgel	1 000.00

<b>Sagogn</b>	frs.
Buania	85.45
Caritas Grischun	40.95
Di da suppa ed unfrenda da Cureisma	996.50
Unfrenda per l'Ucraina	416.80
Ovras caritativas GR	62.35
Nadal/Spital Betlehem	355.85
Universitad da Friburg	115.80

<b>Schluain</b>	frs.
Caritas Grischun	126.30
Dumengias ordinarias	1102.25
Cureisma	252.05
Lavur dallas medias cat.	31.75
Ovras caritativas	65.00
Missio	40.55
Spital d'affons Betlehem	375.65

<b>Sevgein</b>	frs.
Cureisma	440.00
Rogaziun Federala	28.00
Nadal/spital Betlehem	280.00
Dumengias ordinarias	848.20

**Vorbereitungstag zur Erstkommunion**  
**Di da preparaziun per l'Emprema Communiun**

**Samstag, 3. Februar, in Illanz Sonda, ils 3 da fevrer, a Glion**

Diesen Anlass besucht das Kind in Begleitung eines Elternteils. Der Tag vereint Kinder, Eltern und SeelsorgerInnen zu einer grossen Gemeinschaft. Hier sollen die Kinder erfahren, dass wir sie bewusst begleiten und sie zur Begegnung mit Jesus Christus hinführen möchten.

**Programm**

- 08.30 Uhr Begrüssung und Einstimmung ins Thema der Erstkommunion
- 08.45 Uhr Wir gestalten die Inhalte dieses Vormittags in Einheiten mit unterschiedlichem Charakter: mal kreativ, mal besinnlich, mal informativ
- 12.00 Uhr Abschluss des Anlasses

**Sonntag, 4. Februar Dumengia, ils 4 da fevrer**



Die Erstkommunikantinnen/Erstkommunikanten und ihre Familien nehmen am Familiengottesdienst der Gemeinde teil. Dieser Gottesdienst ist Teil des Vorbereitungstages.

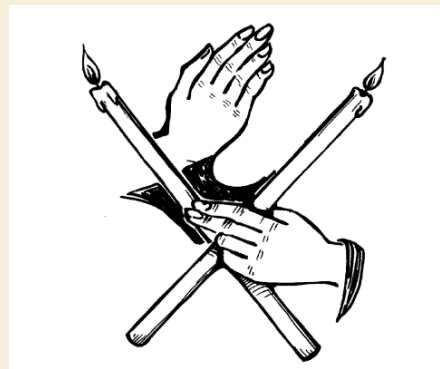
Ils premcommunicants e las premcommunicantas cun lur famiglias prendan part al survetsch divin. El ei cumpart dil di da preparaziun.

**Kerzensegnung Benedicziun dallas candeilas**

Wir feiern die Messe von Maria Lichtmess mit Segnung der Kerzen zusammen mit dem Gedenktag des hl. Blasius und dem Halssegen.

**Illanz: Donnerstag, 1. Februar, um 9 Uhr**  
**Schluain: Venderdis, ils 2 da fevrer, 09.00**  
**Sevgein: Mesjamna, ils 7 da fevrer, 09.00**  
**Sagogn: Venderdis, ils 9 da fevrer, 09.30**  
 Wer Kerzen für den Hausgebrauch segnen lassen möchte, lege diese auf oder vor den rechten Seitenaltar.

Vus astgeis bugen purtar candeilas per agen diever e schar benedir.



«Gott, du bist das wahre Licht, das die Welt mit seinem Glanz hell macht.»  
 So beten wir zur Kerzenweihe. Gott hat uns sein Licht aufgehen lassen. Lassen wir es in uns hinein- und aus uns hin-

ausleuchten, und zeigen wir, dass wir sein Heil gesehen haben und sehen.

**Aschermittwoch Mesjamna dalla tschendra**

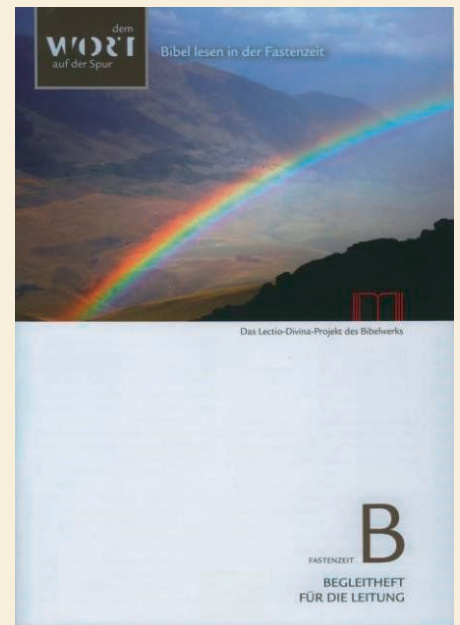
Mit diesem Tag am 14. Februar beginnt die 40-tägige Vorbereitungszeit auf Ostern. An diesem Tag feiern wir in Illanz den Gottesdienst am Abend um 19 Uhr mit der Aschensegnung und der Aschenauflegung.

Die Asche des Aschermittwochs stammt von den verbrannten Palmzweigen des Vorjahres. Ein Kreis schliesst sich. Es ist ein Kreislauf des Glaubens. Und zugleich öffnet er sich: zu Christus, unserem Heil.



En las pleivs da Sagogn, Schluain e Sevgein ha l'imposiziun dalla tschendra liug l'emprema dumengia da Cureisma. Igl ei in segn veseivel che regorda nus vid nossa svaneivladad.

**Lectio divina**



Das meditative Bibellesen während der Advents- und Fastenzeit hat guten Anklang gefunden. Deshalb möchten wir diese Art der Begegnung mit dem Wort Gottes wieder in der Fastenzeit anbieten.

## Was ist die Lectio divina

In den wöchentlichen Treffen lassen wir uns auf einen biblischen Text ein. Wir lesen ihn, betrachten ihn in Stille und teilen in der Runde unsere Gedanken. Bei dieser Art des Bibellesens handelt es sich um ein betendes Lesen. Es sind keine Voraussetzungen erforderlich.

## Welche Texte?

Wie üblich lesen wir gemeinsam die für den kommenden Sonntag vorgesehene Lesung.

Es sind grosse Texte des Alten Testaments, die die Leseordnung für die Sonntagsgottesdienste in der Fastenzeit in diesem Jahr vorsieht.

Die Textreihe beginnt mit dem Noachbund, erzählt von Abrahams Erprobung (Isaaks Opferung), den «Zehn Geboten», vom Scheitern und Neuanfang Israels, wie das Ende des 2. Chronikbuches es beschreibt. Und der «Neue Bund» in Jeremia 31 leitet schliesslich in die Karwoche über. Nichts wird ausgespart, Tod, Versagen, andere Tiefen und Dunkelheiten des Lebens. Doch gerade die dunklen Texte bergen immer auch eine neue Gottessicht, die Gottes Parteilichkeit für das Leben offenlegt.

## Daten

Wir treffen uns an folgenden Daten jeweils um 19 Uhr im Chorraum der Kirche Ilanz: 13./20./27. Februar und 5./12./26. März

## Anmeldung

Bis 10. Februar bei Flurina Cavegn, seelsorgerin.ilanz@bluewin.ch, 079 741 90 49

## Finistrel bibel



**23 da fevrer allas 19.00 a Sagogn**  
Quella sera sefatschentein nus la davo-

sa ga cun il niev tom biblic. Nus prendein sut la marella gest treis cudichs: Leviticus, Numeri, Deuteronomium.

## Wir sind Kirche Nus essan Baselgia Annetta Caduff, Glion



## Tgei survetsch fas ti alla pleiv? Welchen Dienst erweist du der Pfarrei?

Jeu segidel tier la gruppa dalla «Sunntigsfiir» per ils affons da scoletta entochen la 3. classa. Duront quella devoziun emprendan ils affons plaunsiu d'enconuscher nossa religiun sin moda semplia ed adattada per ils affons.

Ich helfe mit bei der Sunntigsfiir für die Kinder des Kindergartens bis zur 3. Klasse. Während dieser Andacht lernen die Kinder langsam und in einfacher Art und kindgerechter Weise unseren Glauben kennen.

## Tgei dat a ti la motivaziun da s'engaschar?

### Was ist für dich die Motivation dazu?

Da saver segidar e far enzatgei per la cuminonza e cunzun per ils pigns. En nossa pleiv a Glion vegnan tuts pri serius, seigi quei grond e pign, sco era dunnas ed umens. Tuts han in plaz ed tuts han ina posiziun impurtonta ella cuminonza. Quei plai a mi fetg bein e motivescha mei da s'engaschar.

Mich motiviert, dass ich etwas zur Gemeinschaft beitragen kann, insbesondere für die Kleinen. In unserer Pfarrei in Ilanz werden alle ernst genommen, sei das Gross oder Klein sowie auch Frauen und Männer. Alle haben Platz und alle haben eine wichtige Stellung innerhalb der Gemeinschaft. Das gefällt mir sehr gut.

## Dat ei in liug nua che ti sentas en special la vischinonza da Diu ? Gibt es einen Ort, wo du Gottes Nähe besonders spürst?

Jeu haiel negin liug special. Per mei ei quei plitost muments ni situaziuns el mintgadi, nua che jeu sentel Diu. Sco per exempel. ella natira ni situaziuns ella cuminonza cun auters concarstgauns.

Ich habe keinen speziellen Ort. Für mich sind das eher Momente oder Situationen im Alltag, in denen ich Gott spüre. Zum Beispiel in der Natur oder in Gemeinschaft mit anderen Menschen.

## Co sto la baselgia, tenor tiu manegiar, sesviluppar per ch'ella hagi futur ? Wie muss sich die Kirche entwickeln, um eine Zukunft zu haben?

La baselgia stuess sesarvar aunc pli fetg ed esser aviarta per tut ils carstgauns.

Cun surpender responsablada per sbagls e star tier quels, sa ella esser in bien muossavia per nus.

Die Kirche muss sich noch mehr öffnen und offener sein für alle Menschen. Sie muss Verantwortung übernehmen für begangene Fehler und zu diesen stehen. Dann kann sie für uns ein gutes Vorbild sein

## Tgei oraziun dat forza a ti? Welches Gebet gibt dir Kraft?

Per mei ha l'oraziun digl aungel pertgirader gia da pign ensi ina gronda muntada. Jeu quetel bi da saver setener vid quei patratg, ch'ei dat zatgi che protegia nus en tut las situaziuns dalla veta. Era ussa cun mia atgna famiglia ha quella oraziun ina gronda muntada.

Für mich hat das Gebet zum Schutzengel seit ich klein war eine grosse Bedeutung. Ich finde es schön, sich am Gedanken festzuhalten, dass es jemanden gibt, der uns in allen Situationen im Leben beschützt. Auch jetzt, mit meiner eigenen Familie, ist dieses Gebet von grosser Bedeutung.

### Fastenaktion



#### Weniger ist mehr – jeder Beitrag zählt

So lautet die diesjährige ökumenische Kampagne. Sie stellt die Klimagerechtigkeit ins Zentrum und appelliert an unsere Verantwortung für die Schöpfung und unseren aktiven Beitrag dazu.

Schwindende Gletscher und Schneearmut hier, Dürreperioden und Hitzewellen dort, die Klimaerhitzung macht allen zu schaffen. Die Menschen im globalen Süden leiden am stärksten darunter. Nicht nur, dass sie am wenigsten dazu beigetragen haben, ihnen fehlt es auch an finanziellen Mitteln, um sich dagegen zu wehren und sich der Situation anzupassen.

Die ökumenische Kampagne 2024 schliesst den vierjährigen Zyklus zum Thema Klimagerechtigkeit ab und ruft dazu auf, mit allen zur Verfügung stehenden Mitteln unseren CO<sub>2</sub>-Ausstoss massgeblich zu verringern – jetzt!

Das Material der Fastenkampagne, bestehend aus Opfersäckli, Agenda usw., steht in allen Kirchen zur Mitnahme bereit. Bedienen Sie sich!

L'agenda da cureima porta uonn il tetel «Jeder Beitrag zählt». Ella dat di per di impuls davart in consum saun e fair.



### Mitteilungen Ilanz/Glion



#### Kirchgemeindeversammlung

Vorankündigung des Datums:

**Montag, 18. März, 19 Uhr im Pfarreisaal**

Die Traktandenliste wird zu gegebener Zeit im Amtsblatt und im Pfarreiblatt März publiziert. Anträge müssen bis 15. Februar schriftlich dem Kirchgemeindevorstand eingereicht werden.

### Communicaziuns Sagogn



#### Acziun da Cureisma

Il material dall' unfrenda da Cureisma vegn el futur buca pli tarmess per posta. Vus astgeis bugen sesurvir en baselgia, aschia sco en las outras pleivs. Nus recumandain ils impuls ed era il sustegn finanziel dils projects. L'unfrenda vegn rimnada da Dumengia da Palmas.

#### Survetsch divin da famiglia cun ils premcommunicants da Sagogn e Schluein

**Dumengia, ils 4 da fevrer allas 11.00 a Sagogn**

Suenter il di da preparaziun dalla sonda ein ils premcommunicants envidai al survetsch divin dalla dumengia ensemen cun la pleiv.

A quei survetsch ein era ils parochians e las parochianas da Schluein envidai. La fiasta dall'Emprema S. Communiun ei lu uonn a Schluein.

### Communicaziuns Schluein



#### Survetsch divin da famiglia cun ils premcommunicants da Sagogn e Schluein

**Dumengia, ils 4 da fevrer allas 11.00 a Sagogn**

Suenter il di da preparaziun dalla sonda ein ils premcommunicants envidai al survetsch divin dalla dumengia ensemen cun la pleiv.

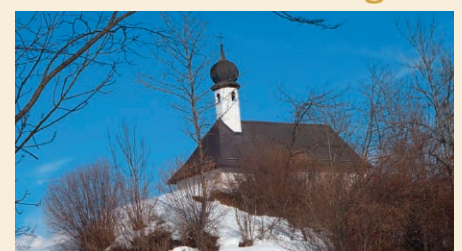
A quei survetsch ein era ils parochians e las parochianas da Schluein envidai. La fiasta dall'Emprema S. Communiun ei lu uonn a Schluein.

#### Survetsch da reparter la s. communiun

Dapi bia onns ha Dora Cavelty fatg quei impurtont survetsch liturgic a Schluein, tochen avon paucs onns cun Christian Alig. Era ha ella purtau bia onns la communiun a malsaus e glied veglia a casa. Ella ha supplicau da saver sere-treter. In grond engraziament a Dora per quei survetsch.

Sin damonda ei Claudio Fetz sedeclaus promts da far quei survetsch a caschun da fiastas grondas. El vegn suenter ina cuorta introducziun ensemen cun outras personas da nossas pleivs a retscheiver la lubientscha ufficala digl uestgiu.

### Communicaziuns Sevgein



#### Dumengia da suppa

Il survetsch divin ecumen e la tschavera da suppa ha buca liug uonn. Nus sperein da puspei saver festivar igl onn proxm quei mument dad ecumena vivida.